

Lev

Chapter 17

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ 1
And spoke Jehovah to Moses saying
[H0413](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#) [H1696](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

וַיֹּדֶבֶר אֶל־אַהֲרֹן וְאֶל־בְּנָיו וְאֶל־כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם׃ 2
speak to Aaron and to his sons and to all the sons of Israel and say to them
[H1696](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H0413](#) [H3605](#) [H0413](#) [H3478](#) [H0559](#) [H0413](#)
זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר׃
this [is] the thing which has commanded Jehovah saying
[H2088](#) [H1697](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0559](#)

Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the children of Israel, and say unto them: This is the thing which Jehovah hath commanded, saying,

אִישׁ־אִישׁ מִבֵּית אִישׁ־כֶּשֶׂב אוֹ־עִז־יִשְׁחַט אֲשֶׁר־יִשְׂרָאֵל מִבֵּיתוֹ׃ 3
- whatever man of the house of Israel of the house kills who of Israel of the house
[H0376](#) [H0376](#) [H3478](#) [H7794](#) [H5795](#) [H3775](#) [H0376](#)
בְּמַחֲנֶה אוֹ־אֲשֶׁר־יִשְׁחַט מִחוּץ לַמַּחֲנֶה׃
in the camp or who kills [it] outside the camp
[H4264](#) [H42351](#) [H4264](#)

What man soever there be of the house of Israel, that killeth an ox, or lamb, or goat, in the camp, or that killeth it without the camp,

וְאֶל־פֶּתַח אֹהֶל־מוֹעֵד לֹא־הָבִיאוֹ לְהִקְרִיב קָרְבָּן׃ 4
and to the door of the tabernacle of meeting not does bring it to offer an offering
[H0413](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#) [H3808](#) [H0935](#) [H7126](#)
לִיהוָה לִפְנֵי מִשְׁכַּן יְהוָה דָּם־יִחָשֵׁב לְאִישׁ׃
to Jehovah before the tabernacle of Jehovah blood shall be imputed to man
[H3068](#) [H6440](#) [H4908](#) [H3068](#) [H2803](#) [H0376](#)
וְהָיָה שֶׁפֶדַּח דָּם־הַהוּא וְנִכְרַת הָאִישׁ הַהוּא מִקִּרְבֵּי עַמּוֹ׃
That blood he has shed and shall be cut off man that from among his people
[H1931](#) [H1818](#) [H8210](#) [H3772](#) [H0376](#) [H1931](#) [H7130](#)

and hath not brought it unto the door of the tent of meeting, to offer it as an oblation unto Jehovah before the tabernacle of Jehovah: blood shall be imputed unto that man; he hath shed blood; and that man shall be cut off from among his people:

5 לְמַעַן אֲשֶׁר יָבִיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־זִבְחֵיהֶם אֲשֶׁר הֵם זֹבְחִים
to the end that the children of Israel may bring their sacrifices which they sacrifice offer
H4616 H0935 H3478 H0853 H2077 H1992 H2076

עַל־פָּנֵי הַשָּׂדֶה וְהִבִּיאוּ לַיהוָה אֶל־פֶּתַח אֹהֶל
open in the field that they may bring them to Yahweh at the door of the tabernacle
H6440 H0935 H3068 H0413 H6607 H0168

מוֹעֵד אֶל־הַכֹּהֵן וְזָבָחוּ זִבְחֵי שְׁלָמִים לַיהוָה אוֹתָם:
of meeting to the priest and offer [as] offerings peace to Yahweh them
H4150 H0413 H3548 H2076 H2077 H8002 H3068 H0853

to the end that the children of Israel may bring their sacrifices, which they sacrifice in the open field, even that they may bring them unto Jehovah, unto the door of the tent of meeting, unto the priest, and sacrifice them for sacrifices of peace-offerings unto Jehovah.

6 וְזָרַק הַכֹּהֵן אֶת־הַדָּם עַל־מִזְבֵּחַ יְהוָה אֹהֶל
And shall sprinkle the priest the blood on the altar of Yahweh [at] the door
H2236 H3548 H0853 H1818 H4196 H3068 H6607

אֹהֶל מוֹעֵד וְהִקְטִיר הַחֵלֶב לְרִיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה
of the tabernacle of meeting and burn the fat for a aroma sweet to Yahweh
H0168 H4150 H2459 H7381 H5207 H3068

And the priest shall sprinkle the blood upon the altar of Jehovah at the door of the tent of meeting, and burn the fat for a sweet savor unto Jehovah.

7 וְלֹא־יִזְבְּחוּ עוֹד אֶת־זִבְחֵיהֶם לַשְּׁעִירִים אֲשֶׁר הֵם
And no more they shall offer their sacrifices to demons after whom they
H3808 H2076 H5750 H0853 H2077 H1992

זָנִים אַחֲרֵיהֶם חֻקַּת עוֹלָם תְּהִיָּה־זֹאת לָהֶם
have prostituted themselves A statute forever shall be this for them
H2181 H2708 H5769 H1961 H2063 H1992

לְדֹרֹתָם:
throughout their generations
H1755

And they shall no more sacrifice their sacrifices unto the he-goats, after which they play the harlot. This shall be a statute forever unto them throughout their generations.

8 וְאֵלֵיהֶם תֹּאמַר אִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן־הַנָּכַר
And to them you shall say whatever man of the house of Israel or of the strangers
H0413 H0559 H0376 H0376 H3478 H1616

אֲשֶׁר־יָגִוּ בְּתוֹכָם אֲשֶׁר־יַעֲלֶה אוֹ־עֹלָה זֶבַח:
who dwell among you who offers a burnt offering or sacrifice
H8432 H5927 H2077

And thou shalt say unto them, Whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that offereth a burnt-offering or sacrifice,

9 וְאֶל־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד לֹא יָבִיאוּ לַעֲשׂוֹת אֹתוֹ לַיהוָה
and to the door of the tabernacle of meeting not does bring it to offer it to Yahweh
H0413 H6607 H0168 H4150 H3808 H0935 H0853 H3068

וְנִכְרֶת הָאִישׁ הַהוּא מֵעַמּוֹ:
and shall be cut off that man that from among his people
H3772 H0376 H1931

and bringeth it not unto the door of the tent of meeting, to sacrifice it unto Jehovah; that man shall be cut off from his people.

10 וְאִישׁ וְאִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן־הַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם
 And whatever man of the house of Israel or of the strangers who dwell among you
 H0376 H3478 H1616 H8432

אֲשֶׁר יֹאכַל כָּל־דָּם וְנָתַתִּי פָנַי בְּנֶפֶשׁ הָאֹכֶלֶת אֶת־הַדָּם
 who eats any blood and I will set My face against that person who eats blood
 H0398 H3605 H1818 H5414 H6440 H5315 H0853 H1818

וְהִכְרַתִּי אֹתָהּ מִקִּרְבִּי עַמּוֹהָ
 and will cut him off - from among his people
 H3772 H0853 H7130

And whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that eateth any manner of blood, I will set my face against that soul that eateth blood, and will cut him off from among his people.

11 כִּי נֶפֶשׁ הַבָּשָׂר בַּדָּם הוּא וְאֲנִי נָתַתִּיו לָכֶם עַל־הַמִּזְבֵּחַ
 For the life of the flesh is in the blood and I have given it to you upon the altar
 H5315 H1320 H1818 H1931 H0589 H5414 H4196

לְכַפֵּר עַל־נַפְשֹׁתֵיכֶם כִּי־הַדָּם הוּא בְּנֶפֶשׁ
 to make atonement for - your souls for it [is] the blood the for soul
 H5315 H5315 H1818 H1931 H5315

יִכְפֹּר
 [that] makes atonement

For the life of the flesh is in the blood; and I have given it to you upon the altar to make atonement for your souls: for it is the blood that maketh atonement by reason of the life.

12 עַל־כֵּן אָמַרְתִּי לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל כָּל־נֶפֶשׁ מִכֶּם לֹא־תֹאכַל דָּם
 Upon thus I said to the sons of Israel every soul among you shall eat not blood
 H0559 H3478 H3605 H5315 H3808 H0398 H1818

וְהַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם לֹא־יֹאכַל דָּם
 who dwells among you shall not eat blood
 H1616 H8432 H3808 H0398 H1818

Therefore I said unto the children of Israel, No soul of you shall eat blood, neither shall any stranger that sojourneth among you eat blood.

13 וְאִישׁ אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִן־הַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם
 And whatever man of the sons of Israel or of the strangers who dwell among you
 H0376 H3478 H1616 H8432

אֲשֶׁר יִצְוֶה צִיד חַיָּה אוֹ־עוֹף אֲשֶׁר יֹאכַל וְשָׁפַךְ
 who hunts and catches any animal or bird that may be eaten and he shall pour out
 H0398 H5775 H08210 H0398

אֶת־דָּמּוֹ וְכָסָהּ בְּעָפָר
 - its blood and cover it with dust
 H0853 H1818 H3680 H6083

And whatsoever man there be of the children of Israel, or of the strangers that sojourn among them, who taketh in hunting any beast or bird that may be eaten; he shall pour out the blood thereof, and cover it with dust.

לִבְנֵי	וָאָמַרְ	הוּאֹ	בְנִפְשׁוֹ	דָּמּוֹ	בָּשָׂר	כָּל־	נַפְשׁ	כִּי־	14
to the sons	Therefore I said	it [is]	sustains its life	Its blood	flesh	of all	the life	For	
	H0559	H1931	H5315	H1818	H1320	H3605	H5315		
דָּמּוֹ	בָּשָׂר	כָּל־	נַפְשׁ	כִּי	תֹאכְלוּ	לֹא	בָּשָׂר	כָּל־	יִשְׂרָאֵל
its blood	flesh	of all	the life	for	You shall eat	not	flesh	of any	the blood
H1818	H1320	H3605	H5315		H0398	H3808	H1320	H3605	H1818
									H3478
						יִכָּרֵת׃	אֹכְלֵיו	כָּל־	הַהוּא
						shall be cut off	eats it	whoever	he
						H3772	H0398	H3605	H1931

וּמִרְפָּה	וְכָל־	אִשָּׁר	נֹפֵשׁ	וְכָל־	15
or what was torn [by beasts]	what died [naturally]	eats	person	And every	
H2966	H5038	H0398	H5315	H3605	
בְּגָדָיו	וְכֻבֶּסֶם	וּבִגְדוֹ	בְּאֶרֶץ		
his clothes	and he shall both wash	or a stranger	of [whether he is] a native your own country		
	H3526	H1616	H0249		
	וְטָהַר׃	הָעָרִב	עַד־	וְטָמֵא	בַּמַּיִם
	and shall he be clean	evening	until	and be unclean	in water
	H2891	H6153	H5704		H4325
					וְרָחַץ
					and bathe
					H7364

16 וְאִם לֹא יִכְבֹּשׁ וּבִשְׂרֹוֹ לֹא יִרְחֹץ וְנִשָּׂא עוֹנוֹ: פ

-	his guilt	then he shall bear	bathe	-	or his body	he does wash [them]	not	But if
	H5771	H5375	H7364	H3808	H1320	H3526	H3808	